



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.
GENERAL

S/7627
12 December 1966
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ТАИЛАНДА ОТ 9 ДЕКАБРЯ
1966 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею часть сослаться на письма представителя Камбоджи от 14, 17 и 24 октября и 11 ноября 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности, в которых утверждается, что вооруженные элементы из Таиланда совершили различные акты агрессии в Камбодже и что таиландские рыбаки из провинции Трад проникли в территориальные воды Камбоджи в целях рыбной ловли.

По указанию моего правительства имею честь сообщить Вашему Превосходительству, что компетентные власти Таиланда, проводившие тщательное и полное расследование якобы имевших место инцидентов, не нашли никаких доказательств в поддержку утверждений Камбоджи. Из доклада видно, что ни один военнослужащий таиландских вооруженных сил не переходил через границу в Камбоджу в указанное время и в указанных местах или около того времени и неподалеку от этих мест или в какое-либо другое время и в другом месте в целях совершения агрессивных действий против Камбоджи. Поэтому Таиландское правительство категорически отвергает камбоджийские обвинения, включая обвинения против таиландских рыбаков, оказавшиеся совершенно ложными и необоснованными. Для того чтобы устранить возможность конфликтов между таиландскими рыболовными судами и властями береговой охраны Камбоджи, таиландские власти объявили воды, омывающие берег Сарафат Пхит амфур Клонг Яйи, провинция Трад, запретной зоной, со всей строгостью проводят это ограничение в жизнь, отрезая таким образом всякий возможный проход из территориальных вод Таиланда в территориальные воды Камбоджи. Это неизбежно приводит к выводу, что, возводя все эти обвинения, власти Камбоджи снова прибегли к своей обычной

тактике фальсификации инцидентов для оправдания своих собственных агрессивных и провокационных действий и дезинформации неосведомленного мирового общественного мнения. Продолжение камбоджийскими властями такого рода деятельности лишь ухудшит мир и безопасность в Юго-Восточной Азии, равно как и во всем мире.

Хотя специальный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и его сотрудники делают все от них зависящее для ослабления напряженности между Камбоджей и Таиландом, правительство Камбоджи упорно стоит на своей не допускающей сотрудничества позиции и продолжает неослабную кампанию террора и агрессии против ни в чем неповинных жителей пограничных районов. Помимо и после инцидентов, о которых уже говорилось в моем сообщении от 5 октября 1966 г., правительство Таиланда получило следующие подтвержденные донесения от пограничных властей Таиланда:—

29 сентября 1966 года

Две деревенские женщины по имени Нанг Тхуан Кабутра и Нанг Тим Чаренпол подорвались на mine, заложенной камбоджийскими элементами на дороге между деревнями Круа-Хваи и Клонг-пров, амфур Понг-Нам-Рон, провинция Чантабури, вблизи границы с Камбоджей и позднее умерли от серьезных ранений, причиненных взрывом. Отряд разминирования обнаружил в этом районе еще две мины русского производства.

30 сентября 1966 года

Сержант полиции с полицейской станции Нун-Мак-Мун по имени Бунми Маруанг и житель деревни Кок-Соонг, амфур Та-фия, провинция Прачинбури, вблизи границы с Камбоджей подорвались на mine, заложенной камбоджийскими элементами неподалеку от пограничного поста № 43 на таиландской территории, примерно в 50 ярдах от границы. Оба были сильно ранены взрывом.

/...

13 октября 1966 года

примерно в 18 ч. 20 мин. Таиландское рыболовное судно "БХОРН БХИСАНУ" с пятью членами экипажа было обстреляно камбоджийским патрульным судном во время ловли рыбы вблизи Кох-Кута глубоко внутри территориальных вод Таиланда. Только два человека смогли прыгнуть за борт и доплыть до берега. Камбоджийцы отошли, взяв на буксир таиландское судно и захватив остальной экипаж.

16 октября 1966 года

примерно в 9 ч. 00 мин. Телега наскочила на мину, заложенную камбоджийскими элементами на дороге в деревне Та-Фия, амфур Та-Фия, провинция Прачинбури, неподалеку от поста № 35 на таиландско-камбоджийской границе, примерно в одном км от границы, причем были ранены трое находившихся в телеге - Нанг О Прасонгсук и ее две дочери - Тракул и Самрит.

9 ноября 1966 года

Семь жителей деревни Нун-Янг, амфур Дей-Удом, провинция Убон, были обстреляны камбоджийскими вооруженными элементами в то время, когда они работали в лесу на перевале Поои. В результате этого бессмысленного нападения один деревенский житель-таиландец был ранен, а двое других, согласно сообщению, пропали без вести, вероятно взяты в плен камбоджийцами.

11 ноября 1966 года

примерно в 19 ч. 45 мин. Камбоджийские солдаты открыли огонь из легких пулеметов по деревне Као-Вонг, амфур Конг-Яйи, провинция Трад. Однако, к счастью, жертв не было.

19 ноября 1966 года

Таиландское рыболовное судно "СУРА ВАРЕЕ" с пятью членами экипажа на борту было обстреляно камбоджийским патрульным судном во время рыбной ловли у побережья Клонг-Яйи, провинция

/...

Трад, глубоко в пределах территориальных вод Таиланда. Один из членов экипажа был ранен в руку, когда он пытался доплыть до безопасной полосы, а два других, согласно сообщению, пропали без вести. Таиландское рыболовное судно было взято на буксир камбоджийским патрульным судном.

28 ноября 1966 года

По дороге в школу, находящуюся в деревне Кок-Капох-Капам, амфур Бан-Круад, провинция Бурирум, два мальчика были убиты взорвавшейся миной, заложённой камбоджийскими элементами на дороге между амфурами Бан-Круад и Праконе-Чаи в Таиланде вблизи камбоджийской границы. Через 20 минут учитель школы в Бан-Круаде и почтальон подорвались на mine, заложённой камбоджийскими элементами в том же районе. Взрывом был на месте убит учитель и сильно ранен почтальон.

При сложившихся обстоятельствах правительство Таиланда считает себя вынужденным довести приведенные выше инциденты до сведения Совета Безопасности в надежде на то, что оценка этих инцидентов поможет Совету признать лживый и злонамеренный характер упомянутых писем Камбоджи; нельзя допустить, чтобы эти письма маскировали истинный характер недопускающей сотрудничества позиции правительства Камбоджи, которая находит свое проявление в продолжающемся потворстве провокационным актам агрессии, наносящим ущерб человеческой жизни.

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего сообщения в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Ананд ПАННИАРАЧУН
Временный поверенный в делах
